

ART

PIANO
RETTANGOLARE
E SAGOMATO

RECTANGULAR
AND SHAPED
TOP

RECHTECKIG
UND GEFORMT
PLATTE

PLATEAU
RECTANGULAIRE
ET EN FORME



BONALDO

www.bonaldo.com

Version: 15.07.2020

Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per future consultazioni.

Important

Read these instructions carefully before use, and keep them safely for future reference.

Wichtig

Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und für spätere Anwendung aufbewahren.

Important

Lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation, et le conserver pour toute consultation ultérieure.



Avvertenze

Warnings

Warnhinweise

Consignes de sécurité

Uso previsto

Utilizzare il mobile secondo la finalità a cui è stato destinato. Una funzionalità duratura è garantita solo da un uso appropriato e da una cura regolare.

Proper usage

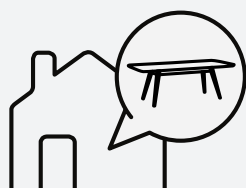
This furniture must only be used for the intended purpose. It will serve you dependably for years, but only with appropriate usage and regular care.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Möbel nur dem Zweck entsprechend verwenden. Eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist nur durch sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege gegeben.

Usage prévu

Ce meuble doit être utilisé uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Seuls une utilisation appropriée et un entretien régulier garantiront un usage durable.



Luogo di utilizzo

Questo mobile è destinato all'uso in locali residenziali privati. Non è indicato per locali umidi, all'aperto o per locali commerciali.

Place of use

This furniture is intended for use in domestic living quarters. It is not suitable for use in wet zones, outdoors, or in commercial areas.

Anwendungsort

Dieses Möbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es eignet sich nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich.

Emplacement

Ce meuble est destiné à un usage en local d'habitation. Il ne convient pas pour des espaces humides, en extérieur ou commerciaux.



Uso corretto

Questo mobile non è indicato per supportare pesi. Non può essere utilizzato in sostituzione di scalini e scale.

Correct utilization

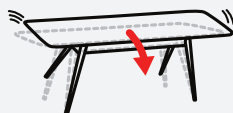
Do not stand on this furniture. It cannot be used instead of steps or a ladder.

Anwendung

Dieses Möbel eignet sich nicht um darauf zu stehen. Es ersetzt weder Tritte noch Leitern.

Utilisation conforme

Ce meuble n'est pas conçu pour supporter une charge. Il ne doit pas être utilisé en guise de marches ou d'escalier.



PRECAUZIONE, rischio di ribaltamento! Assicurarsi che il mobile sia posizionato in modo stabile e sicuro.

CAUTION: Danger of tipping!

Make sure this furniture is positioned safely.

VORSICHT, Kippgefahr!

Achten Sie auf eine sichere Aufstellung des Möbels.

PRÉCAUTION, risque de basculement!

S'assurer que le meuble est placé de façon sûre et bien stable.



AVVERTIMENTO Rischio di ingestione e di soffocamento!

Sacchetti e pellicole non sono giocattoli! Badare che i bambini piccoli non abbiano accesso ai materiali dell'imballaggio, ai sacchetti di plastica e ai piccoli pezzi!

WARNING Danger of swallowing and suffocation!

Bags and foils are not playthings! Keep packaging materials, plastic bags and small parts out of reach of infants!

WARNUNG Gefahr durch Verschlucken und Ersticken!

Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Darauf achten, dass Kleinkindern nicht an Verpackungsmaterialien, Plastiktüten und Kleinteile gelangen!

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement!

Les sachets et films plastique ne sont pas des jouets! Veiller à ce que les petits enfants n'aient pas accès aux matériaux de l'emballage, aux sacs plastique et aux petits composants!

Istruzioni di montaggio

Assembly guidelines

Montagehinweise

Instructions de montage



PRECAUZIONE

Pericolo di lesioni!

Tenere i bambini piccoli fuori dall'area di montaggio e impedire loro di sollevare o di salire sui mobili!

CAUTION

Risk of injury!

Keep infants away from the assembly area and prevent them from mounting or climbing up furniture!

VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Darauf achten, dass sich Kleinkinder nicht im Montagebereich aufhalten und an Möbeln hochziehen bzw. hinaufklettern!

PRÉCAUTION

Risques de lésions!

Tenir les petits enfants hors de portée de la zone de montage et les empêcher de soulever les meubles ou de monter dessus!



Evitare danni di montaggio

Durante il disimballaggio depositare i singoli pezzi su superfici morbide. Assicurarsi che i pezzi più grandi non si rovescino o si ribaltino.

Prevent assembly damage

Use a soft underlay for all parts during assembly. Secure large components from tipping or falling over.

Montageschäden verhindern

Einzelteile beim Auspacken und während Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Größere Teile vor Kippen/Umfallen sichern.

Éviter les défauts de montage

Lors du déballage, déposer tous les composants sur une surface souple. Veiller à ce que les éléments de plus grande taille ne se renversent pas et ne basculent pas.



Persone

Numero minimo di persone necessarie per il montaggio.

Personnel

Minimum number of people required for assembly work.

Personen

Mindestanzahl von Personen, die für die Montage benötigt werden.

Personnes

Nombre minimum de personnes nécessaires au montage.



Tempo di montaggio

Tempo approssimativo richiesto in minuti.

Assembly time

Approximate time required in minutes.

Montagezeit

Ungefährer Zeitbedarf in Minuten.

Temps de montage

Temps approximatif requis en minutes.

Non spostare o sollevare il prodotto prendendolo per il piano.

Vista la particolare forma del basamento e la natura dei materiali utilizzati, consigliamo di posizionare il basamento del tavolo già nella posizione finale e di procedere con il successivo montaggio del tavolo.

Do not move or lift the product taking it by the top.

Due the particular shape of the base and the nature of the materials, we recommend to place the base of the table already in the final position and then proceed with the assembling of the table

Das Produkt nicht durch Aufhebung der Platte bewegen oder schieben.

Angeichts der besonderen Form der Basis und der Beschaffenheit der Materialien, empfehlen wir, das Tischgestell bereits in der endgültige Stellung des Gestelles zu stellen und weiter mit der Tischmontage fortzuführen.

Ne pas déplacer ou soulever le produit, le prenant par le plateau.

Tenu compte tenu de la forme particulière de la base et la nature des matériaux utilisés, nous recommandons de positionner la base de la table déjà dans la position finale de la base et procéder après au montage de la table.

Strumenti necessari

Tools required

Erforderliches Werkzeug

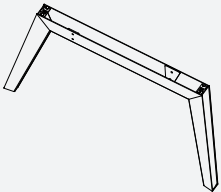
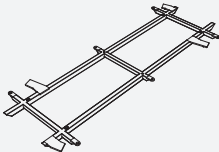
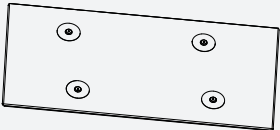
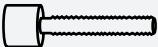
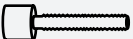
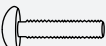
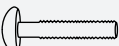
Outils nécessaires



Nr. 13

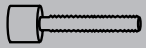


Nr. 4 + 5 + 6

	Istruzioni di montaggio	Assembly guidelines	Montage- hinweise	Instructions de montage	
	Parti di mobili	Furniture components	Möbelteile	Composants du meuble	
	 1	 2	 3	 4	 5
	BASE	BASE	BASIS	BASE	
A 	Viti TCEI M8 x 25	Screw M8 x 25	Schraube M8 x 25	Vis M8 x 25	
	PIANO LEGNO / CRISTALLO TRASPARENTE	WOOD / TRANSPARENT GLASS TOP	HOLZ / TRANSPARENTER GLAS PLATTE	PIANO LEGNO / CRISTALLO TRASPARENTE	
B 	Piano Legno Vite TCEI M8 x 16	Wood Top Screw M8 x 16	Holz Platte Schraube M8 x 16	Bois Plateau Vis M8 x 16	
C 	Piano Cristallo Vite TCEI M8 x 10	Glass Top Screw M8 x 10	Glas Platte Schraube M8 x 10	Cristal Plateau Vis M8 x 10	
D 	M8	M8	M8	M8	
	PIANO IN MARMO / CRISTALLO COPRENTE / CERAMICA	CERAMIC / MARBRE / FULL COLOR GLASS TOP	KERAMIK / MARMOR / VOLLFARBIGES GLAS PLATTE	CERAMIQUE / MARBLE / CRISTAL PLEIN COULEUR PLATEAU	
E 	Vite TCEI M8 x 10	Screw M8 x 10	Schraube M8 x 10	Vis M8 x 10	
F 	Vite TBEI M8 x 25	Screw M8 x 25	Schraube M8 x 25	Vis M8 x 25	
G 	Vite TBEI M8 x 45	Screw M8 x 45	Schraube M8 x 45	Vis M8 x 45	
H 	Vite TBEI M8 x 12	Screw M8 x 12	Schraube M8 x 12	Vis M8 x 12	
I 	Vite TBEI M8 x 16	Screw M8 x 16	Schraube M8 x 16	Vis M8 x 16	
L 	Vite TPSEI M8 x 30	Screw M8 x 30	Schraube M8 x 30	Vis M8 x 30	
M 	Vite TPSEI M8 x 50	Screw M8 x 50	Schraube M8 x 50	Vis M8 x 50	
N 					

1

A M8 x 25



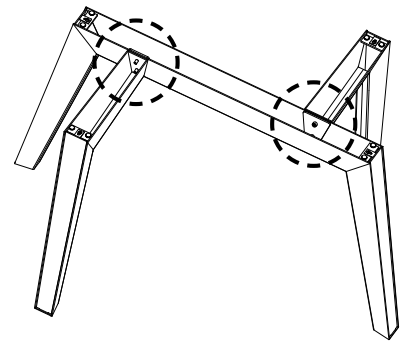
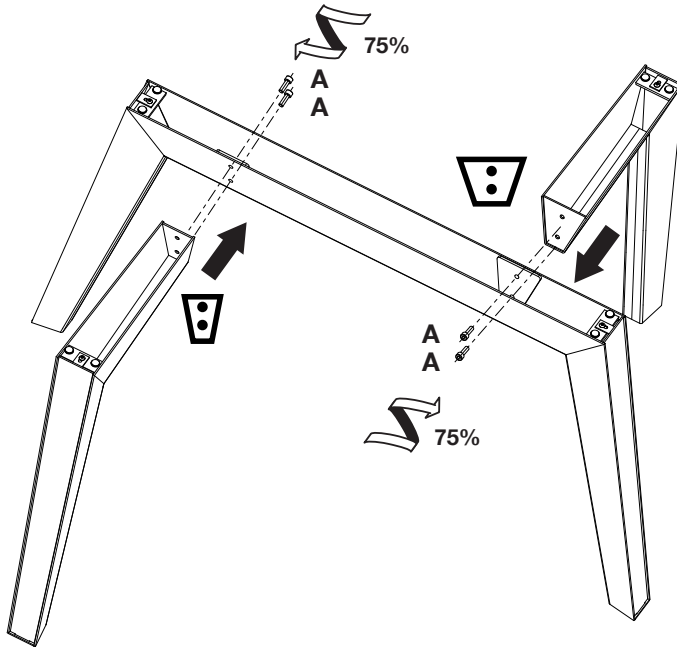
x 4

Posizionare la gamba centrale e le due gambe laterali come mostrato in figura. Procedere al fissaggio delle gambe laterali, **NON SERRANDO COMPLETAMENTE** le viti **A**.

Position the central leg and the two side legs as shown in the figure. Proceed with fixing the side legs, **NOT COMPLETELY TIGHTENING** the screws **A**.

Positionieren Sie das zentrale Bein und die beiden Seitenbeine wie in der Abbildung gezeigt. Fixieren Sie die Seitenbeine ohne die Schrauben **A** komplett anzuziehen.

Positionner le pied central et les deux pieds latéraux comme montré dans l'image. Procéder à la fixation des pieds latéraux, sans fixer complètement les vis **A**.



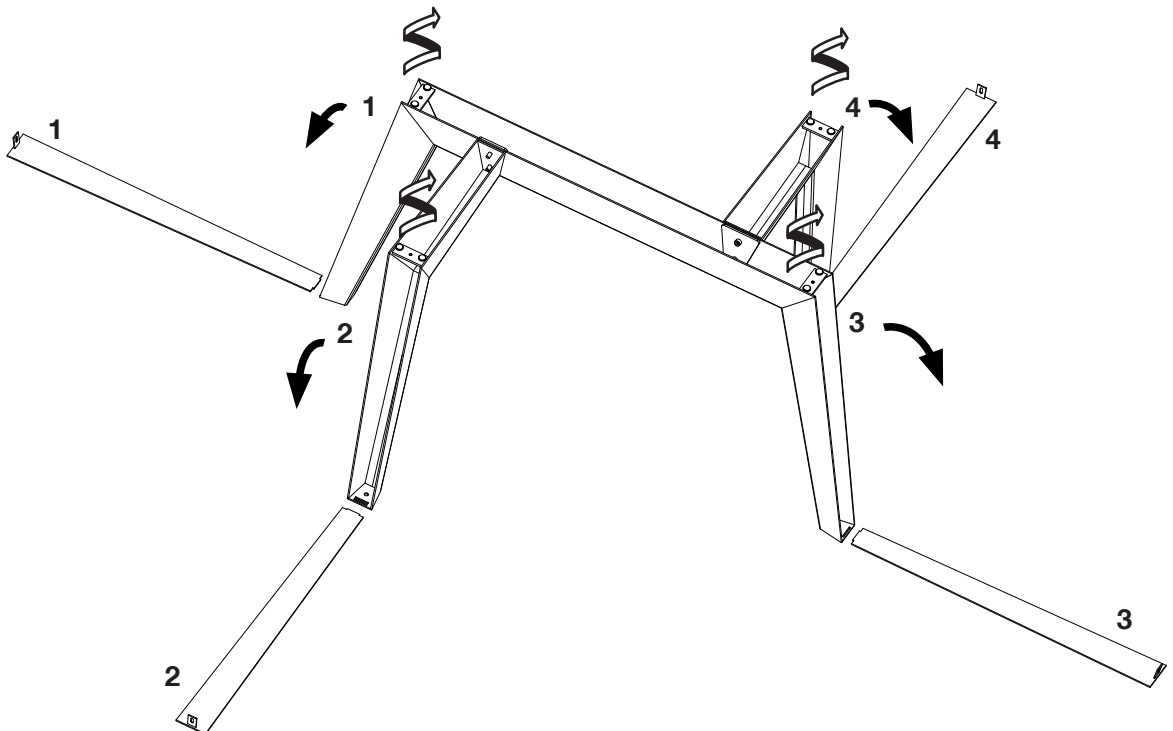
2

Procedere successivamente rimuovendo le bandelle ricordandone la posizione. Conservare le 4 viti.

Proceed later by removing the strips, remembering their position. Store the 4 screws.

Entfernen Sie die Abdeckungen und merken Sie sich deren Position. Bewahren Sie die 4 Schrauben auf.

Enlever les bandes en vous souvenant leur position. Garder les 4 vis

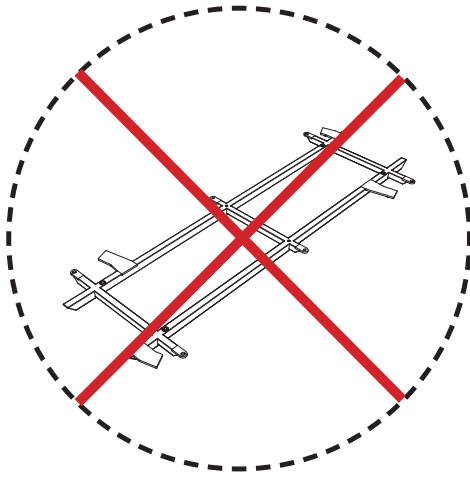


MONTAGGIO PIANO - TOP ASSEMBLY

PLATTE VERSAMMLUNG - ENSEMBLE DE PLATEAU

SENZA TELAIO - WITHOUT FRAME

OHNE RAHMEN - SANS CADRE

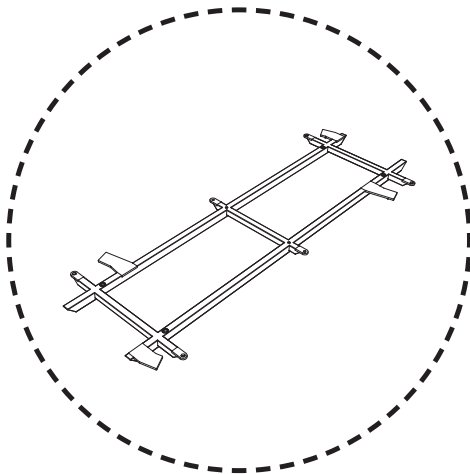


step 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 14

piano in legno / cristallo trasparente wood /
transparent glass top
Holz / transparenter Glas Platte bois / cristal
transparent plateau

CON TELAIO - WITH FRAME

MIT RAHMEN - AVEC CADRE



step 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14

piano in ceramica / marmo / cristallo coprente
ceramic / marbre / full color glass top
Keramik / Marmor / vollfarbiges Glas Platte
ceramique / marble / cristal plein couleur plateau

3

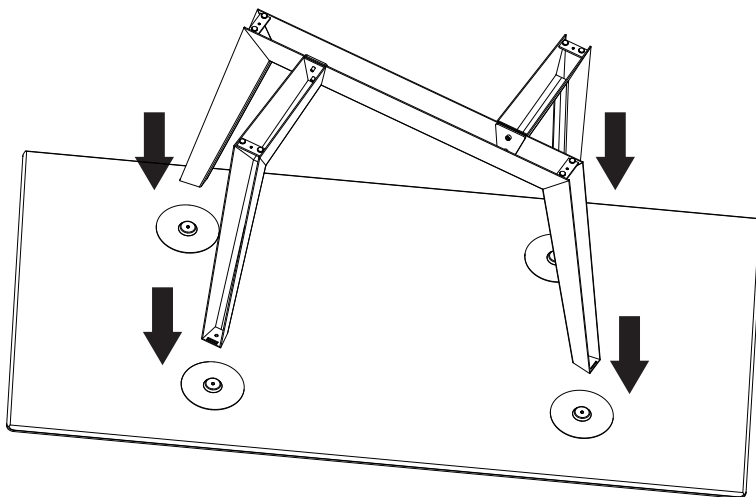
PIANO IN LEGNO / CRISTALLO TRASPARENTE WOOD / TRANSPARENT GLASS TOP HOLZ / TRANSPARENTER GLAS PLATTE BOIS / CRISTAL TRANSPARENT PLATEAU

Estrarre il piano dall'imballo e posizionarlo con le piastre verso l'alto. Posizionare la base al di sopra del piano come mostrato in figura.

Remove the top from the packaging and place it with the plates facing up. Place the base above the top as shown in the figure.

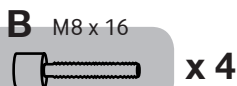
Nehmen Sie die Tischplatte aus der Verpackung und legen diese mit den Montageplatten nach oben hin. Stellen Sie das Gestell auf die Platte wie in der Abbildung gezeigt.

Enlever le plan de l'emballage et le positionner avec les plaques vers le haut. Placer la structure au dessus du plan comme montré sur la figure.

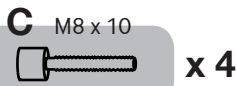


4

PIANO LEGNO - WOOD TOP HOLZ PLATTE - BOIS PLATEAU



PIANO CRISTALLO - GLASS TOP GLAS PLATTE - CRISTAL PLATEAU

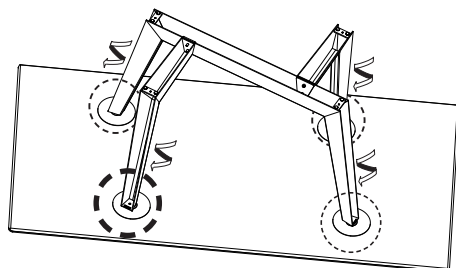


Procedere al fissaggio nel seguente ordine:
A) fissare la gamba centrale;
B) procedere con il fissaggio delle gambe laterali con le viti in dotazione.
Nel caso in cui i fori di fissaggio delle gambe laterali non fossero allineati con quelli del piano, allentare leggermente le viti utilizzate del punto 1.

Proceed with fixing in the following order:
A) first fix the central leg;
B) proceed with fixing the side legs with the screws provided.
If the fixing holes of the lateral legs are not aligned with those of the surface, slightly loosen the screws used in point 1.

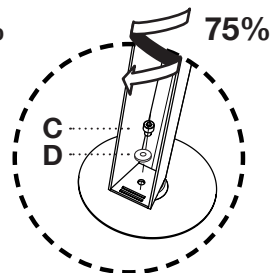
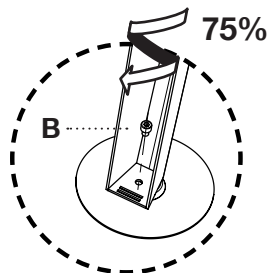
In der folgenden Reihenfolge befestigen:
A) Zuerst fixieren Sie das zentrale Bein;
B) Fahren Sie mit der Befestigung der Seitenbeine mit den mitgelieferten Schrauben fort.
Sollten die Löcher der Beine nicht mit den Montageplatten übereinstimmen, lösen Sie sie leicht die Schrauben von Punkt 1 und richten die Beine neu aus.

Procéder à la fixation dans l'ordre suivant:
A) d'abord fixer le pied central;
B) procéder à la fixation des pieds latéraux avec les vis fournies.
Dans le cas où les trous de fixation des pieds latéraux ne sont pas alignés avec ceux du plan, desserrer légèrement les vis utilisés au point 1.



Piano legno - wood top
Holz Platte - bois plateau

Piano cristallo - glass top
Glas Platte - cristal plateau



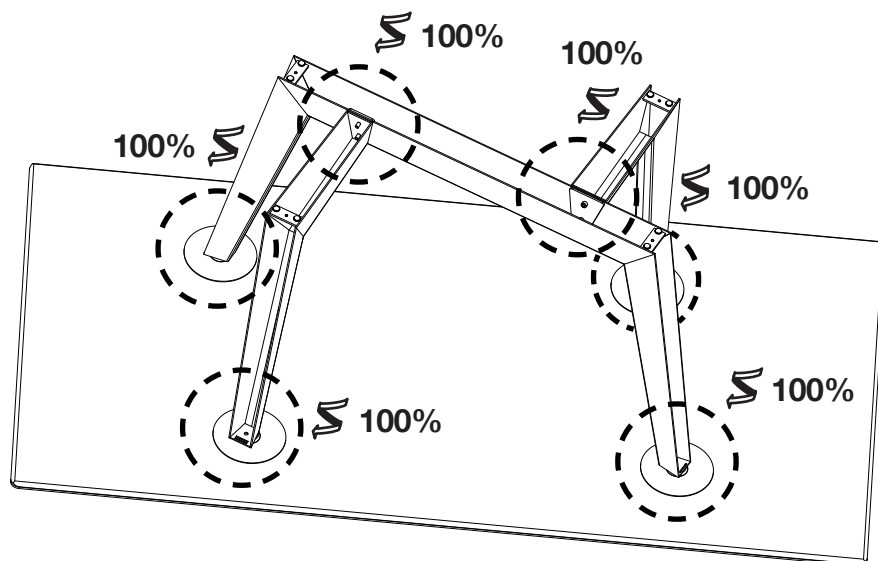
5

Completato il punto 4, procedere serrando tutte le viti.

After completing step 4, proceed by tightening all the screws.

Wenn Sie den Punkt 4 abgeschlossen haben, fixieren Sie alle Schrauben.

Une fois terminé avec le point 4, procéder en serrant toutes les vis.



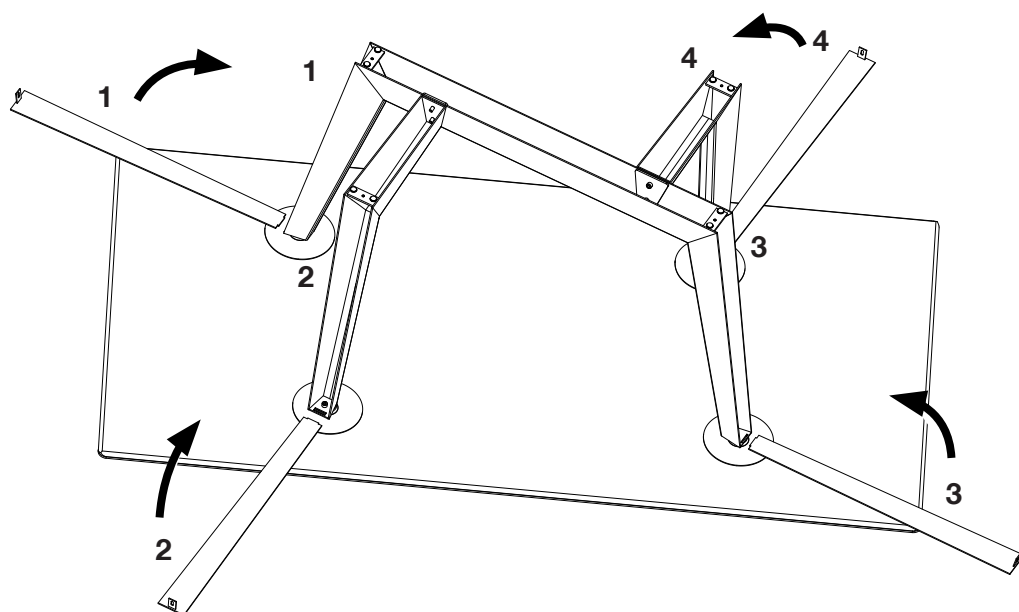
6

Montare nuovamente le bandelle rimosse al punto 1, nella stessa posizione iniziale.

Re-assemble the straps removed in step 1, in the same initial position.

Montieren Sie wieder die Streifen vom Punkt 1 in der gleichen ursprüngliche Position.

Mettre les bandes enlevées au point 1, dans la même position d'origine.



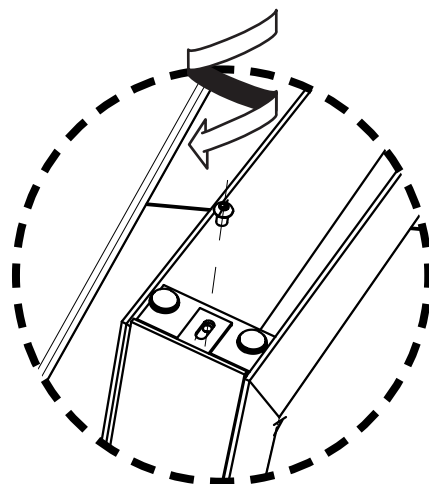
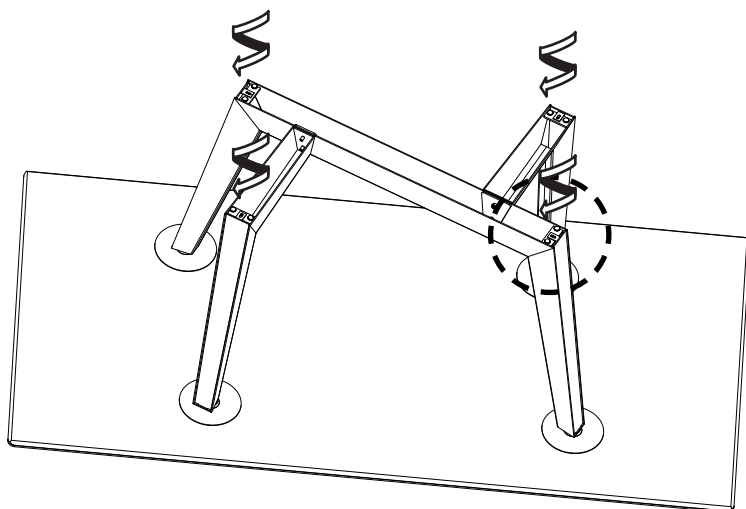
7

Fissare le bandelle avvitando le viti rimosse al punto 1.

Fasten the straps by tightening the screws removed in step 1.

Befestigen Sie die Gurte, indem Sie die in Schritt 1 entfernten Schrauben festziehen.

Serrez les sangles en serrant les vis retirées à l'étape 1.



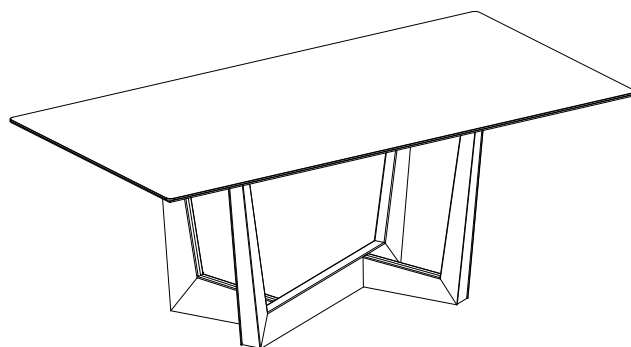
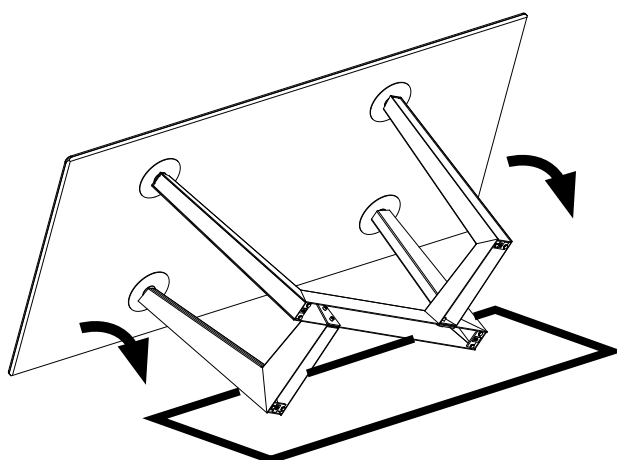
8

Girare ora il tavolo, avendo cura di posizionare un supporto tra il basamento ed il pavimento, in modo tale da non rovinare le superfici di appoggio.

Now turn the table, taking care to place a support between the base and the floor, so as not to damage the support surfaces.

Drehen Sie den Tisch auf die Füße um, aber legen Sie einen Schutz zwischen das Gestell und den Boden, ansonsten entstehen Beschädigungen.

Tourner la table et faire attention de placer un soutien entre la structure et le sol pour ne pas ruiner les surfaces d'appui.

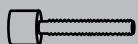


step 14

9

PIANO IN CERAMICA / MARMO / CRISTALLO COPRENTE CERAMIC / MARBRE / FULL COLOR GLASS TOP KERAMIK / MARMOR / VOLLFARBIGES GLAS PLATTE CERAMIQUE / MARBLE / CRISTAL PLEIN COULEUR PLATEAU

E M8 x 10



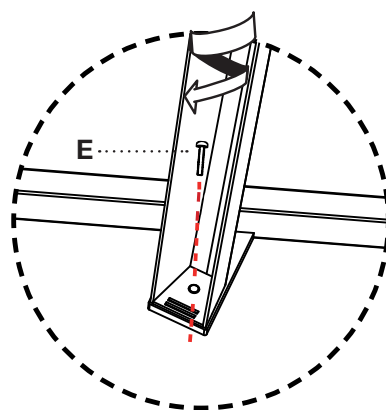
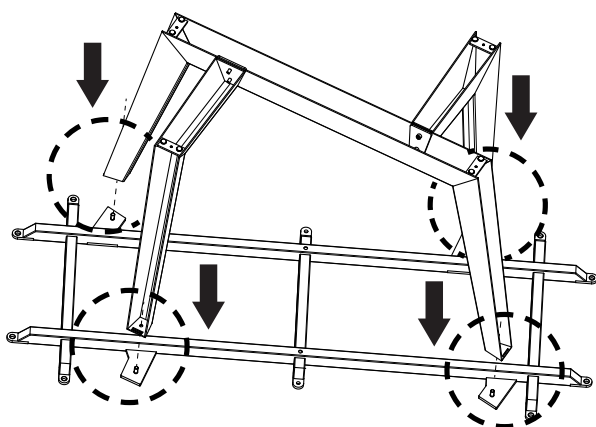
x 4

Estrarre il telaio dall'imballo e posizionare la base sopra al telaio come mostrato in figura. Fissare la base al telaio utilizzando le viti **E** in dotazione, come mostrato in figura.

Remove the frame from the packaging and place the base over the frame as shown in the figure. Fasten the base to the frame using the screws **E** provided, as shown in the figure.

Nehmen Sie den Rahmen aus der Verpackung und legen Sie den Boden wie in der Abbildung gezeigt über den Rahmen. Befestigen Sie die Basis mit den Schrauben **E** am Rahmen, wie in der Abbildung gezeigt.

Retirez le cadre de l'emballage et positionnez la base sur le cadre comme indiqué sur la figure. Fixez la base au cadre à l'aide des vis **E** fournis, comme indiqué sur la figure.



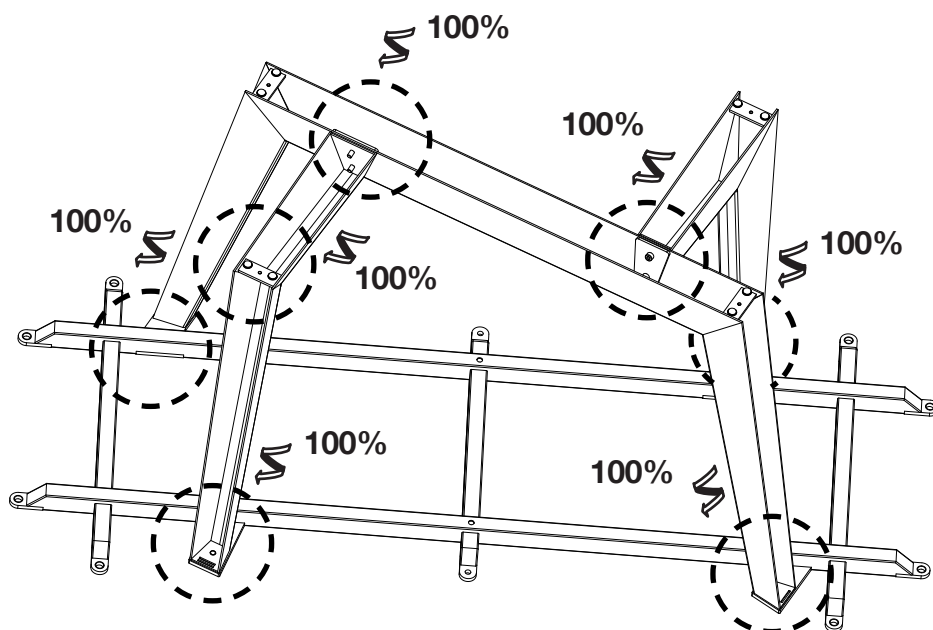
10

Completato il punto 9, procedere serrando tutte le viti.

After completing step 9, proceed by tightening all the screws.

Wenn Sie den Punkt 9 abgeschlossen haben, fixieren Sie alle Schrauben.

Une fois terminé avec le point 9, procéder en serrant toutes les vis.



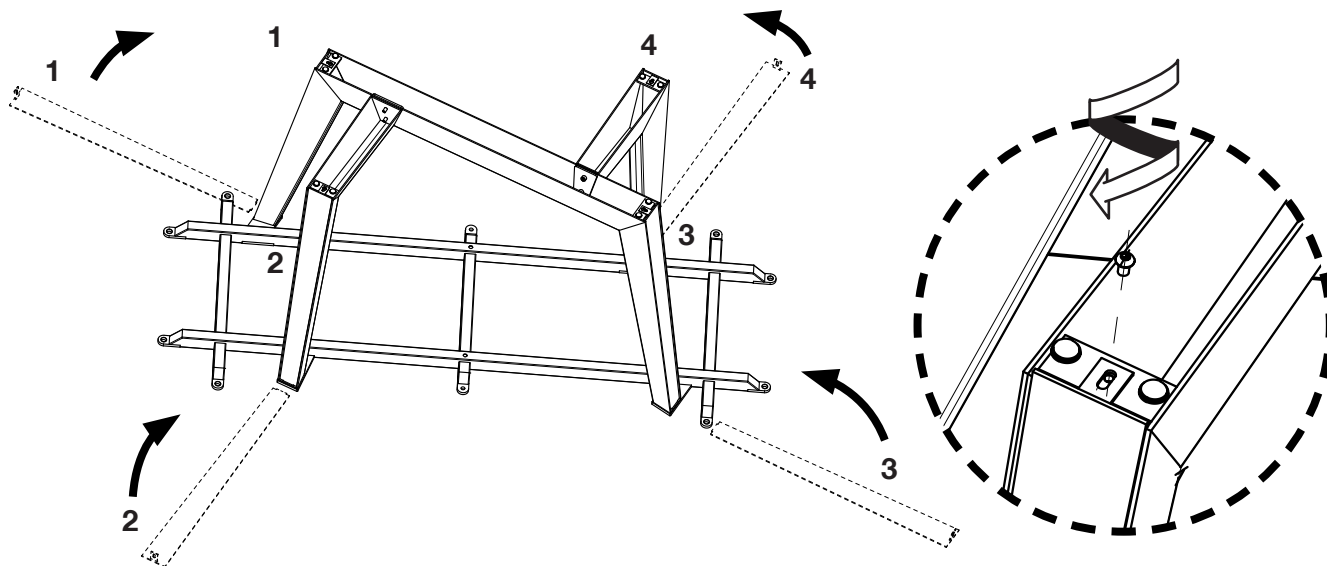
11

Montare nuovamente le bandelle rimosse al punto 1, nella stessa posizione iniziale e procedere serrando tutte le viti..

Re-assemble the straps removed in step 1, in the same initial position, then proceed by tightening all the screws..

Montieren Sie wieder die Streifen vom Punkt 1 in der gleichen ursprüngliche Position. Um und ziehen Sie dann alle Schrauben fest.

Mettre les bandes enlevées au point 1, dans la même position d'origine, puis resserrez toutes les vis.



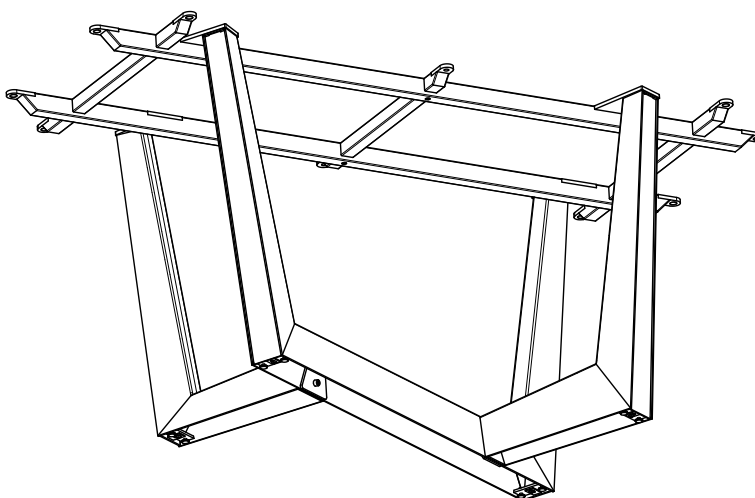
12

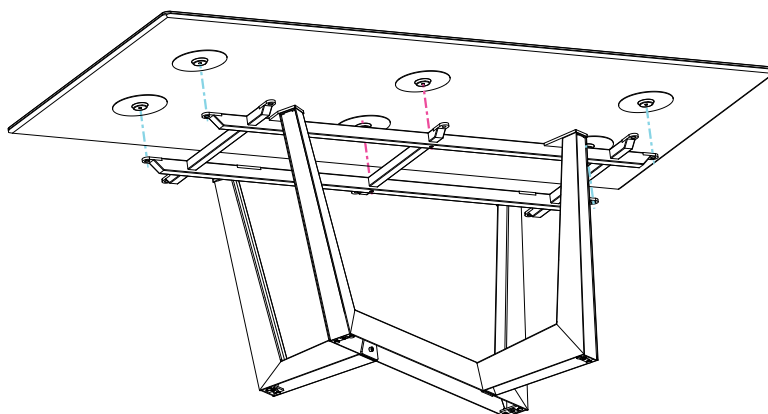
Completato il punto 11, capovolgere base e telaio.

After completing step 11, turn upside down base and frame.

Drehen Sie nach Abschluss von Schritt 11 die Basis und den Struktur.

Après avoir terminé l'étape 11, retournez la base et le structure.



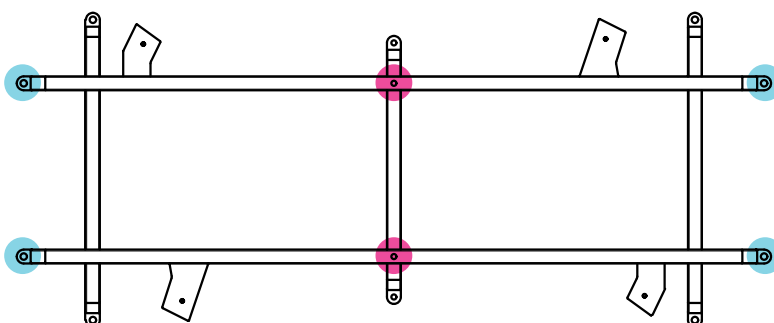
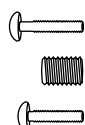


Posizionare il piano rettangolare sopra il telaio. Fissarlo al telaio utilizzando i fori e le viti indicate qui sotto. Fissare prima le due viti centrali ● senza stringere eccessivamente. Ora procedere all'inserimento dei 4 regolatori **N** nei fori posizioni alle estremità ●. Quando il piano risulta essere dritto ultimare il fissaggio mediante l'inserimento delle 4 viti ●. Stringere ora le viti centrali.

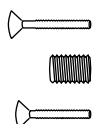
Place the rectangular top over the frame. Fix it to the frame using the holes and screws shown below. Fix the two central screws first ● do not over tighten. Now proceed to insert the 4 regulators **N** in the holes at the ends ●. When the top is straight, complete the fixing by inserting the 4 screws ●. Now tighten the central screws.

Legen Sie die rechteckige Platte über den Structure. Befestigen Sie es mit den unten gezeigten Löchern und Schrauben am Structure. Befestigen Sie zuerst die beiden Zentralschrauben ● nicht zu fest anziehen. Setzen Sie nun die 4 Regler **N** in die Löcher an den Enden ein ●. Wenn das Verdeck gerade ist, schließen Sie die Befestigung mit den 4 Schrauben ● ab. Ziehen Sie nun die Zentralschrauben an.

Placez le plateau rectangulaire sur le structure. Fixez le au structure en utilisant les trous et les vis illustrés ci-dessous. Fixez d'abord les deux vis centrales ● ne serrez pas trop. Maintenant, insérez les 4 régulateurs **N** dans les trous aux extrémités ●. Lorsque le dessus est droit, terminez la fixation en insérant les 4 vis ●. Serrez maintenant les vis centrales.

PIANO VETRO
PIANO MARMO● n°2 M8 x 45 **G**● n°4 Regolatori **N**● n°4 M8 x 25 **F**GLASS TOP
MARBLE TOPn°4 Regulator **N**PLATTE AUS GLAS
PLATTE AUS MARMORn°4 Regler **N**PLAN EN CRISTAL
PLAN EN MARBREn°4 vis **N**

PIANO IN CERAMICA

● n°2 M8 x 50 **M**● n°4 Regolatori **N**● n°4 M8 x 30 **L**

CERAMIC TOP

n°4 Regulator **N**

KERAMIK PLATTE

n°4 Regler **N**

PLAN EN CERAMIQUE

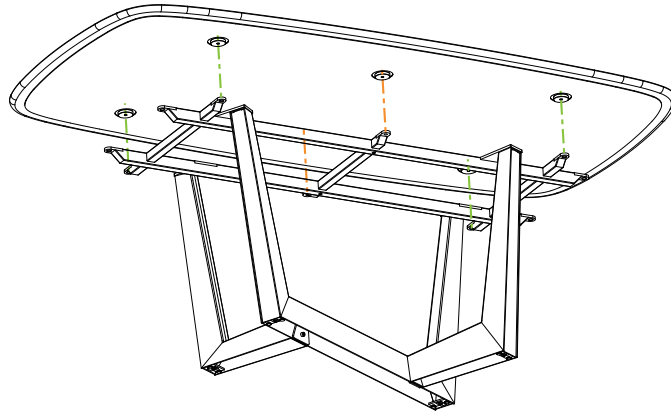
n°4 vis **N**

FISSAGGIO PIANO SAGOMATO

SHAPED TOP FIXING

GEFORMTES PLATTE MONTAGE

FIXATION PLATEAU EN FORME

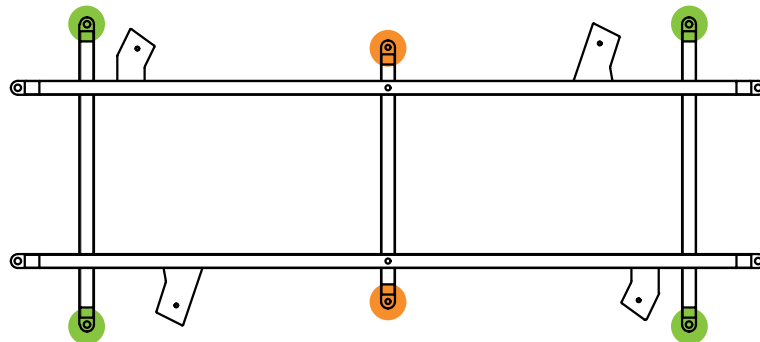


Posizionare il piano sagomato sopra il telaio. Fissarlo al telaio utilizzando i fori e le viti indicate qui sotto. Fissare prima le due viti centrali **●** senza stringere eccessivamente. Ora procedere all'inserimento dei 4 regolatori **N** nei fori posizioni alle estremità **●**. Quando il piano risulta essere dritto ultimare il fissaggio mediante l'inserimento delle 4 viti **●**. Stringere ora le viti centrali.

Place the shaped top over the frame. Fix it to the frame using the holes and screws shown below. Fix the two central screws first **●** do not over tighten. Now proceed to insert the 4 regulators **N** in the holes at the ends **●**. When the top is straight, complete the fixing by inserting the 4 screws **●**. Now tighten the central screws.

Legen Sie die geformtes Platte über den Structure. Befestigen Sie es mit den unten gezeigten Löchern und Schrauben am Structure. Befestigen Sie zuerst die beiden Zentralschrauben **●** nicht zu fest anziehen. Setzen Sie nun die 4 Regler **N** in die Löcher an den Enden ein **●**. Wenn das Verdeck gerade ist, schließen Sie die Befestigung mit den 4 Schrauben **●** ab. Ziehen Sie nun die Zentralschrauben an.

Placez le plateau en forme sur le structure. Fixez le au structure en utilisant les trous et les vis illustrés ci-dessous. Fixez d'abord les deux vis centrales **●** ne serrez pas trop. Maintenant, insérez les 4 régulateurs **N** dans les trous aux extrémités **●**. Lorsque le dessus est droit, terminez la fixation en insérant les 4 vis **●**. Serrez maintenant les vis centrales.

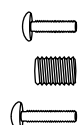


PIANO VETRO PIANO MARMO

GLASS TOP MARBLE TOP

PLATTE AUS GLAS PLATTE AUS MARMOR

PLAN EN CRISTAL PLAN EN MARBRE



● n°2 M8 x 12 H

● n°4 Regolatori **N**

● n°4 M8 x 25 F

n°4 Regulator **N**

n°4 Regler **N**

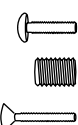
n°4 vis **N**

PIANO IN CERAMICA

CERAMIC TOP

KERAMIK PLATTE

PLAN EN CERAMIQUE



● n°2 M8 x 16 I

● n°4 Regolatori **N**

● n°4 M8 x 30 L

n°4 Regulator **N**

n°4 Regler **N**

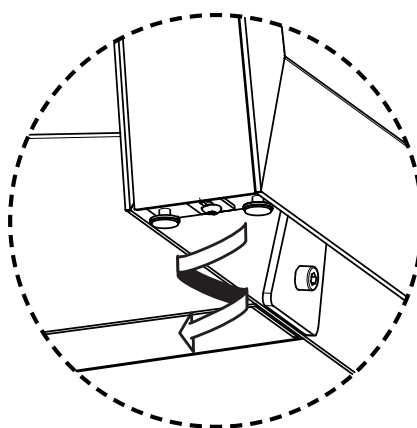
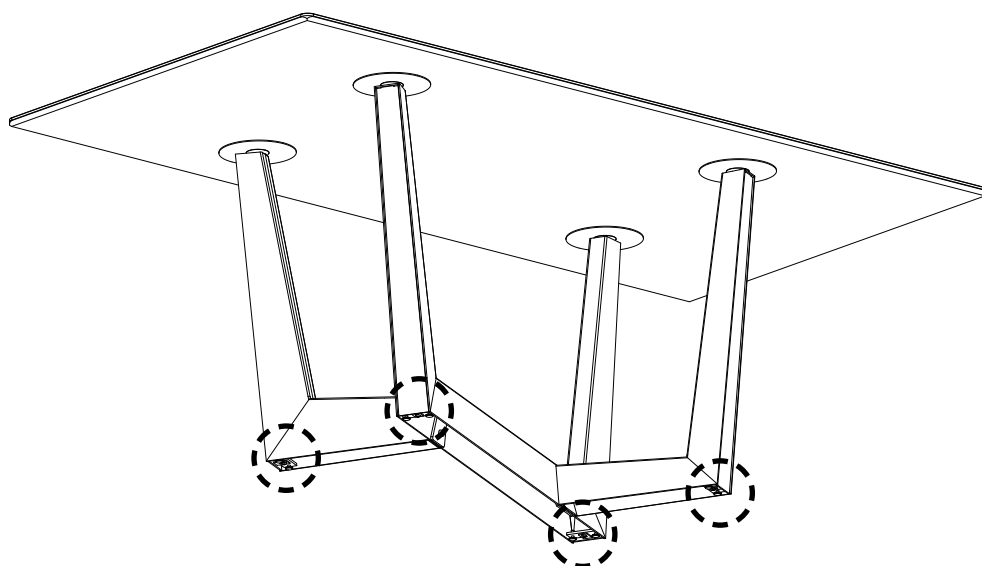
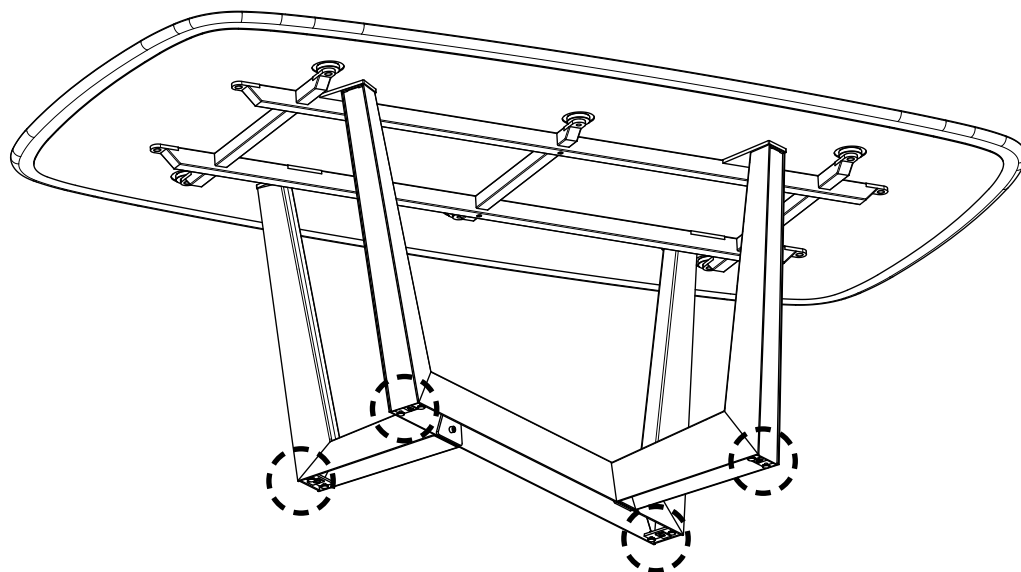
n°4 vis **N**

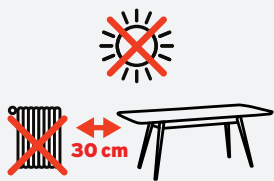
Per regolare il tavolo,
agire ruotando i
piedini.

To adjust the table, act
by rotating the feet.

Um den Tisch zu
justieren, drehen Sie
an den Stellfüßen.

Pour ajuster la table,
pivoter les pieds.



	Indicazioni generali	General guidelines	Allgemeine Hinweise	Indications générales
	Da evitare L'esposizione alla luce diretta del sole può provocare cambiamenti di colore. Mantenere una distanza minima di 30 cm dai radiatori.	To be avoided Direct sunlight can cause colour changes. Place at least 30 cm away from heating radiators.	Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht. Dies kann zu Farbveränderungen führen. Halten Sie mindestens 30 cm Abstand zu Heizkörpern.	À éviter Une exposition directe aux rayons du soleil peut entraîner une variation de la couleur. Maintenir une distance d'au moins 30 cm entre le produit et les radiateurs.
	Superficie Utilizzare un sottopano di protezione per appoggiare sul mobile vasi, oggetti umidi, caldi o molto freddi.	Surface protection Always use a protective underlay for flowerpots and for any damp, hot or very cold items.	Oberfläche Pflanzentöpfe, feuchte, heiße oder sehr kalte Gegenstände nur mit Schutzunterlage auf Oberflächen stellen.	Surfaces Utiliser un tapis de protection pour poser sur le meuble des vases, objets humides, chauds ou très froids.
	Pavimenti sensibili Verificare siano montati i piedini protettivi per mobili, onde evitare graffi e ammaccature sui pavimenti sensibili.	Sensitive flooring Fit protective glides to your furniture to prevent scratching or denting sensitive flooring.	Empfindliche Bodenbeläge Vermeiden Sie Kratzer und Druckstellen auf empfindlichen Böden, indem Sie an Ihrem Möbel Schutzgleiter anbringen.	Sols délicats Monter des embouts de protection pour pieds de meuble, afin d'éviter rayures et bosses sur les sols délicats.
	Manutenzione	Maintenance	Wartung	Maintenance
	Viti & bulloni Stringere regolarmente viti e bulloni (ad es. ogni 6 mesi) per garantire una funzionalità affidabile e impeccabile.	Screws and bolts Screws and bolts should be regularly tightened (e.g. every six months) to ensure faultless dependability.	Schrauben Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. halbjährlich), um eine einwandfreie, zuverlässige Funktion zu gewährleisten.	Vis & boulons Resserrer régulièrement les vis et boulons (par ex. tous les 6 mois) pour garantir une utilisation fiable et impeccable du produit.
	Smaltimento	Disposal	Entsorgung	Élimination
	Smaltimento Smaltire correttamente i mobili non più utilizzati. Rivolgersi al proprio ecocentro per lo smaltimento dei rifiuti.	Disposal Furniture that cannot be repaired or has reached the end of its useful life should be handed over for professional disposal. Please contact your local waste disposal authority.	Entsorgung Möbel, die nicht mehr verwendet werden, der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.	Élimination Tout meuble inutilisé doit être éliminé correctement. S'adresser à un centre de recyclage pour l'élimination des déchets.

